

A<sup>o</sup>. 1875



N<sup>o</sup>. 19.

## PUBLICATIE-BLAD.

### PUBLICATIE,

*houdende afkondiging van het Koninklyk Besluit van 17 October 1875 No. 27, betrekkelyk de maten, gewigten en weegwerktuigen in de Kolonie Curaçao.*

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Van 's Konings wege den last ontvangen hebbende tot afkondiging van onderstaand Koninklyk Besluit:

*Afschrift.*

17 October 1875.

No. 27.

WIJ WILLEM III., BIJ DE GRATIE GODS, KONING  
DER NEDERLANDEN, PRINS VAN ORANJE-NASSAU,  
GROOT-HERTOG VAN LUXEMBURG, ENZ., ENZ., ENZ.

Overwegende :

dat het noodzakelyk is, bepalingen vast te stellen betrekkelyk de maten, gewigten en weegwerktuigen in de kolonie *Curaçao*.

Gezien : de artikelen 138 en 139 van het Reglement op het Beleid der Regering in de kolonie *Curaçao*, vastgesteld by de wet van den 31 Mei 1865, (Staatsblad No. 56); de wet van 7 April 1869 (Staatsblad No. 57), en Onze besluiten van 15 Maart 1871, No. 22 en 26 Augustus 1871, No. 22 (Gouvernements-blad van *Suriname* 1871, No. 3 en 19);

Op de voordragt van Onzen Minister van Kolonien van den 26 Augustus 1875 Litt. B No. 46;

Den Raad van State gehoord (advies van den 21 September 1875, No. 18);

Gezien het nader rapport van Onzen Minister van Koloniën, dd. 13 October 1875, Litt. B No. 33.

Hebben besloten en besluiten :

## HOOFDSTUK I.

### *Van de maten, gewigten en weegwerktuigen.*

#### Art. 1.

Als grondslagen der maten en gewigten in de kolonie *Curaçao* dienen de Mètre en de Kilogramme waarvan de standaarden berusten onder Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken.

#### Art. 2.

Koppen der in artikel 1 vermelde standaarden berusten onder den Administrateur van Financien in de kolonie *Curaçao*. Zy worden bewaard ter plaatse en op de wyze door den Gouverneur dier kolonie te bepalen. Zy worden met het Gouvernements zegel verzegeld, en tot hunne ontzegeling wordt de toestemming des Gouverneurs vereischt. Het besluit dienaangaande bepaalt de voorzorgen, daarby en by de weder verzegeling in acht te nemen.

#### Art. 3.

De maten en gewigten, die by uitsluiting in de kolonie mogen worden gebezigd, zyn :

*Namen.*

*Waarden.*

#### a. LENGTEMATEN.

Myriameter .....	10 kilometers 10000 meters.
Kilometer .....	1000 meters.
Hektometer .....	100 meters.
Dekameter .....	10 meters.
Meter .....	grondslag der maten.
Decimeter .....	0,1 meter.
Centimeter .....	0,01 meter.
Millimeter .....	0,001 meter.

#### b. VLAKTEMATEN.

Hektare .....	100 aren 10000 vierkante meters.
Are .....	100 vierkante meters.
Centiare .....	0,01 are vierkante meter.

#### c. RUIMTEMATEN.

Dekastère .....	10 Stèren 10 kubieke meters.
Stère .....	kubieke meter.
Decistère .....	0,1 stère, 0,1 kubieke meter.

#### d. Inhoudsmaten.

Kiloliter .....	10 hektoliters 1000 liters.
Hektoliter .....	100 liters.
Dekaliter .....	10 liters.
Liter .....	kubieke decimeter.
Deciliter .....	0,1 liter.
Centiliter .....	0,01 liter.

## e. GEWIGTEN.

Myriagram.....	10 kilogrammen 10000 grammen.
Kilogram.....	grondslag der gewigten.
Hektoqram.....	0,1 kilogram, 100 grammen.
Dekagram.....	0,01 kilogram 10 grammen.
Gram.....	0,001 kilogram.
Decigram.....	0,1 gram.
Centigram.....	0,01 gram
Milligram.....	0,001 gram.

De namen en waarden der lengtematen kunnen, met byvoeging van het woord *vierkante* als vlaktematen en met byvoeging van het woord *kubieke*, als ruimte- of inhoudsmaten, gebezigd worden.

De eenheid van scheepsmaat is de kubieke meter. De meetbrief aan den schipper uittereiken vermeldt den inhoud van het schip behalve in die eenheid, in register tonnen van 2.83 kubieke meter.

## Art. 4.

Van de maten en gewigten worden geene andere dan halve, geheelee, tweevouden en vyfvouden vervaardigd. Ook mogen gewigten van vyf en twintig kilogrammen worden vervaardigd.

## Art. 5.

Voorwerpen, zoo als drinkglazen of bekers, waarin dranken tot onmiddelyk verbruik verstrekt worden alsmede voorwerpen, zoo als kruiken, flesschen of karaffen en vaatwerk, waarin dranken of vloeistoffen, zoowel tot onmiddelyk als tot later verbruik verstrekt worden, zyn niet als maten aantemerken, tenzy de inhoud daarop uitgedrukt is.

## Art. 6.

Het is verboden aan alle openbare besturen en collegien om in stukken door of van wege die besturen en collegien of hunne ambtenaren opgemaakt, andere benamingen van maten en gewigten uit te drukken dan die, in artikel 3 genoemd. Gelyk verbod geschiedt aan alle regters, scheidsmannen, deskundigen, notarissen, practizyns, griffiers, deurwaarders, secretarissen en alle andere ambtenaren, bevoegd om akten en processen verbaal op te maken en exploiten te doen.

Het is verboden in verzoekschriften aan regterlyke autoriteiten het onderwerp van het verzoek in vreemde of afgeschafte maat of gewigt uit te drukken, behalve wanneer het verzoek goederen betreft die zich in vreemde landen bevinden, naar vreemde landen bestemd zyn of van daar moeten worden geleverd, of koopwaren in de omschryving van het laatste lid van art. 7 vallende.

## Art. 7.

De boeking ingevolge artikel 1899 van het Burgerlyk Wetboek van onderhandsche geschriften waarin het onderwerp der verbindtenis alleen in vreemde of afgeschafte maat of gewigt is uitgedrukt, geschiedt niet dan tegen betaling eener geldboete van tien gulden.

Van deze bepaling zyn uitgezonderd alle stukken buiten 'slands opgemaakt of goederen betreffende, die zich in vreemde landen bevinden, naar vreemde landen bestemd zyn of van daar moeten worden geleverd of koopwaren in de omschryving van het laatste lid van artikel 9 vallende, alsmede stukken vóór het in werking treden van dit besluit opgemaakt.

De akten in de vorige zinsnede genoemd, zoomede olografische en beslotene testamenten, waarin vreemde of afgeschafte maat of gewigt is uitgedrukt mogen ook ten opzichte van de vreemde of oude benamingen worden aangehaald en vermeld in later opgemaakte openbare en onderhandsche akten, onverminderd de verplichting tot het bezigen der benamingen in art. 3 genoemd by de haadeling, door die later opgemaakte akten geconstateerd.

#### Art. 8.

Voor elk koopmans boek of uittreksel uit een koopmans boek, waarin het onderwerp der verbindtenis alleen in vreemde of afgeschafte maat of gewigt is uitgedrukt en dat niet valt in de uitzondering van het tweede lid van artikel 7, is eene geldboete van f10. verschuldigd, wanneer het in regten wordt overgelegd of in een regtsgeeding wordt gebruikt.

#### Art. 9.

In aankondigingen betrekkelyk onroerende goederen of van koopwaren die by de maat of by het gewigt worden verkocht hetzy in dagbladen, aanplakbiljetten of op andere wyze; daaronder begrepen de étiquetten aan de koopwaren zelven gehecht of daarby aanwezig, moeten de maten en gewigten, vermeld in artikel 3, worden genoemd. Dit voorschrift is niet toepasselyk op buiten 's lands gelegen goederen, noch op koopwaren die naar het buitenland zyn bestemd of die by de maat worden verkocht in den toestand waarin zy uit het buitenland zyn ingevoerd mits zy onaangebroken en niet overgepakt zyn.

Deze goederen kunnen naar de buitenlandsche maat verkocht worden.

#### Art. 10.

Het bezitten of voorhanden hebben van niet met dit besluit of met de ter uitvoering daarvan genomen besluiten overeenkomstige maten, gewigten of weegwerktuigen op plaatsen bestemd of gebruikt tot het verkoopen, inkoopen, afleveren of in ontvang nemen van waren, of waar die voorwerpen tot grondslag van heffingen of andere ontvangsten strekken, is verboden.

Dit verbod is niet van toepassing op plaatsen, waar maten, gewigten of weegwerktuigen vervaardigd of hersteld worden.

#### Art. 11.

Op de maten en gewigten is hun wettelyke naam of waarde uitgedrukt.

Op de weegwerktuigen is de zwaarte der grootste belading waarvoor zy bestemd zyn, uitgedrukt.

By besluit van den Gouverneur worden geregeld de overige voorwaarden, waaraan maten, gewigten en weegwerktuigen moeten voldoen benevens de geoorloofde afwykingen.

#### Art. 12.

Door den Gouverneur, worden, voor zooveel noodig, by besluit, voorschriften vastgesteld omtrent de wyze van meten en wegen met betrekking tot de koopwaren, waarin handel gedreven wordt.

### HOOFDSTUK II.

#### *Van den yk der maten, gewigten en weegwerktuigen.*

#### Art. 13.

De yk bestaat in het waarmerken of stempelen, na verificatie der daaraan onderworpen voorwerpen.

De yk heeft geen plaats op voorwerpen niet voldoende aan de vereischten in art. 11 bedoeld.

#### Art. 14.

Alvorens ten verkoop aangeboden of in den handel gebragt te worden, ondergaan de maten, gewigten en weegwerktuigen eene verificatie en eene stempeling.

Deze bewerkingen worden voor bovengenoemde en voor reeds in gebruik zynde maten, gewigten en weegwerktuigen herhaald.

- a. op door den Gouverneur vast te stellen tyden en plaatsen ;
- b. alvorens de voorwerpen te gebruiken na herstellingen die eenen veranderden inhoud of onjuiste aanwyzingen ten gevolge kunnen hebben, alsmede na herstellingen, die schending van stempelmerken veroorzaken ;
- c. op verzoek der belanghebbenden ten allen tyde.

#### Art. 15.

Door den Gouverneur wordt bepaald welke maten, gewigten en weegwerktuigen wegens hunne samenstelling of afmetingen van de eerste of herhaalde stempeling bedoeld in artikel 14 alsmede van een of meer der voorschriften bedoeld in artikel 11 vrygesteld zyn.

#### Art. 16.

De yk en de heryk der maten, gewigten en waegwerktuigen geschieden kosteloos.

#### Art. 17.

De stempelmerken worden door den Gouverneur vastgesteld.

Maten, gewigten en weegwerktuigen by den heryk bedoeld in het tweede lid van artikel 14, niet aan de voorschriften voldoende, worden van een door den Gouverneur vast te stellen afkeuringsmerk voorzien.

#### Art. 18.

Gewigten by den heryk bedoeld in het tweede lid van artikel 14 niet meer dan een by besluit van den Gouverneur vast te stellen ver-

schil van het wettelyk gewigt opleverende kunnen op verzoek der belanghebbenden tegen eene by gelyk besluit vast te stellen vergelding door de ambtenaren, met den yk belast, worden gejusteerd.

### HOOFDSTUK III.

#### *Van het toezigt.*

##### Art. 19.

De yk der maten, gewigten en weegwerktuigen is opgedragen aan een yker en adjunct-ykers.

Zy worden door den Gouverneur benoemd en ontslagen.

Zy bekleeden geene andere ambten of bedieningen dan met des Gouverneurs toestemming.

Zy en de inwonende leden van hun gezin mogen geen handel drijven in maten, gewigten of weegwerktuigen noch in goederen, die by de maat of het gewigt verkocht worden.

##### Art. 20.

De yker en adjunct-ykers oefenen hunne functien uit volgens eene instructie door den Gouverneur te geven.

##### Art. 21.

De yker en adjunct-ykers leggen eenen door den Gouverneur vast te stellen ambtseed af, ter openbare teregtzitting van het kantongeregts op het eiland, waar zy hunne functien uitoefenen.

##### Art. 22.

De ambtenaren van de Politie zyn belast met het opsporen van de overtredingen der verordeningen omtrent de maten, gewigten, meet- en weegwerktuigen.

De yker, de adjunct-ykers en de ambtenaren in dienst by de administratie der in- en uitgaande regten en accynsen zyn verplicht om van de overtreding der verordeningen, omtrent de maten, gewigten, meet- en weegwerktuigen welke zy in de uitoefening hunner bediening ontdekken, proces verbaal op te maken.

##### Art. 23.

De plaatsen bedoeld in het eerste lid van artikel 10 zyn zelfs onlangs den wil der bewoners en gebruikers aan de visitatie der ambtenaren, vermeld in artikel 22 eerste lid en van den yker en de adjunct-ykers onderworpen gedurende den tyd dat zy voor het publiek geopend zyn.

### HOOFDSTUK IV.

#### *Strafbepalingen.*

##### Art. 24.

Met eene geldboete van twintig tot vyftig gulden en gevangenstraf van drie tot zeven dagen te zamen of afzonderlyk, wordt gestraft :

1°. het gebruiken, bezitten of voorhanden hebben van valsche maten, gewigten, meet-of weegwerktuigen op de plaatsen vermeld in

het eerste lid van artikel 10, onverminderd de zwaardere straffen toepasselyk wanneer bedriegelyke benadeeling door middel van die voorwerpen heeft plaats gehad.

- 2°. Weigering of verhinderling van den toegang aan ambtenaren belast met of bevoegd tot het opsporen van overtredingen, of het doen van visitatie, onverminderd de toepassing van de algemeene strafwet wegens feitelykheden of beleedigingen den ambtenaar aangedaan.

#### Art. 25.

Met eene geldboete van tien tot twintig gulden wordt gestraft :

- 1°. het gebruiken, bezitten of voorhanden hebben van andere dan wettelyke maten en gewigten op de plaatsen vermeld in het eerste lid van artikel 10.
- 2°. het hebben, van byzondere merkteekenen op de maten met het doel om by andere dan wettelyke maten te verkoopen.
- 3°. het gebruiken, bezitten of voorhanden hebben op de plaatsen vermeld in het eerste lid van artikel 10 ; van maten, gewigten meet- of weegwerktuigen voorzien van het afkeurings merk, vermeld in het tweede lid van artikel 17 of niet voorzien van de vereischte stempel merken.

#### Art. 26.

De overtreding van artikel 6 van dit besluit wordt gestraft met eene geldboete van f 10 voor elke overtreding. Van deze overtreding neemt, op de vervolging van het Openbaar Ministerie, de burgerlyke regter kennis, overeenkomstig artikel 800 van het Wetboek van Burgerlyke Regtsvordering.

Secretarissen van openbare besturen en griffiers van regts en andere collegien, zyn alleen in de gevallen by dit artikel bedoeld, boetplichtig wanneer zy tot het opmaken van de in overtreding zynde stukken hebben medegewerkt.

In andere gevallen, waarin het verbod van artikel 6 zonder medewerking van Secretaris of Griffier is overtreden door hoofden, voorzitters of leden van Besturen of door Regters zyn deze zelve uitsluitend aansprakelyk.

Evenzeer zyn aansprakelyk voor overtreding van artikel 6 alle onderteekenaars, deskundigen, scheidsmannen, practizyns, deurwaarders en alle andere ambtenaren in dat artikel bedoeld.

#### Art. 27.

Met eene geldboete van vyf tot tien Gulden wordt gestraft :

het gebruik van maten, gewigten, meet- of weegwerktuigen op de plaatsen, vermeld in het eerste lid van artikel 10 in stryd met het voorschrift in attikel 14, lett. b.

#### Art. 28.

Met eene geldboete van een tot vyf gulden wordt gestraft :

het doen van aankondigingen in stryd met het voorschrift van artikel 9.

## Art. 29.

Het voorhanden hebben of het gebruik van elk voorwerp alsmede elke aankondiging in haar geheel waardoor de straffen in artikelen 24—28 toepasselyk worden, maakt eene overtreding uit.

Er kunnen echter niet meer dan tien geldboeten voor gelyktydig gepleegde overtreding worden uitgesproken.

## Art. 30.

Valsche en andere dan wettelyke maten, gewigten, meet- en weegwerktuigen, worden by het ontdekken of constateren eener overtreding of van een zwaarder misdryf, waartoe zy mogten gediend hebben in beslag genomen en in geval van veroordeeling verbeurd verklaard en vernietigd; zelfs by een vonnis van vryspraak of ontslag van rechtsvervolging kan de verbeurdverklaring en vernietiging bevolen worden.

Maten, gewigten, meet- en weegwerktuigen van het afkeuringsmerk, vermeld in het tweede lid van artikel 17, of niet van de vereischte stempelmerken voorzien, worden in beslag genomen en, ingeval van veroordeeling, verbeurd verklaard.

## Art. 31.

Wanneer voorwerpen bedoeld in artikel 5, eenen valschen inhoud aanwyzen, worden zy met valsche maten gelyk gesteld.

## Art. 32.

Het zal den regter vrystaan om, wanneer de omstandigheden byzonder verzachtend zyn, de straffen hetzy te zamen, hetzy afzonderlyk opgelegd, tot beneden het by de voorgaande artikelen bepaald minimum te verminderen; zullende echter de gevangenisstraf niet minder mogen zyn dan van één dag en de geldboete niet minder dan van één gulden.

## HOOFDSTUK V.

*Overgangsbepalingen.*

## Art. 33.

De thans in gebruik zynde weegwerktuigen worden binnen twee jaren na het in werking treden van dit besluit voor de eerste maal geëyk.

Deze yk geschiedt op door den Gouverneur vast te stellen tyden en plaatsen.

## Art. 34.

Gedurende de eerste vyf jaren na afkondiging van dit besluit zyn de weegwerktuigen vrygesteld van de voorschriften in het 2e lid van artikel 11.

## Art. 35.

De invoering van het wettelyk gewigt voor geneesmiddelen, droogrijen en chemicalien wordt binnen twee jaren na het in werking treden van deze verordening by besluit van den Gouverneur geregeld. Met het tydstip van die invoering wordt het tot dusverre gebruikt medicinaal gewigt afgeschaft.



Tevens wordt door den Gouverneur bepaald welke gewigten ieder apotheker, of tot levering van geneesmiddelen bevoegd geneeskundige, verplicht is voorhanden te hebben. Overtreding van dit voorschrift wordt gestraft voor elk gewigt dat voorhanden moet zyn doch ontbreekt, met eene geldboete van f 3. De laatste bepaling van artikel 30 is hierby toepasselyk.

Bovendien is, op straffe van gelyke geldboete gedurende vyf jaren na het tydstip der invoering van het wettelyk gewigt, ieder apotheker en ieder tot levering van geneesmiddelen bevoegd geneeskundige verplicht, daar, waar geneesmiddelen worden gereed gemaakt, op eene zichtbare plaats voorhanden te hebben een gedrukt exemplaar van een door den Gouverneur by besluit vast te stellen herleidingstafel van het medicinaal gewigt, tot het wettelyk gewigt en omgekeerd.

Art. 36.

Alle vroegere bepalingen betreffende de onderwerpen by dit besluit geregeld worden ingetrokken.

Art. 37.

In afwachting van eene herziening of wyziging overeenkomstig dit besluit der bestaande verordeningen, waarin de namen der afgeschafte maten en gewigten voorkomen, worden deze laatsten herleid volgens eene by dit besluit gevoegde herleidingstafel van de oude maten en gewigten tot de wettelyke.

Art. 38.

Dit besluit treedt in werking den 1 July 1876.

Onze Minister van Koloniën is belast met de uitvoering van dit besluit, waarvan tot kennisneming afschrift zal worden gezonden aan den Raad van State.

Het Loo, den 17 October 1875.

(get.) WILLEM.

De Minister van Koloniën,  
(get.) W. VAN GOLTSTEIN.

Accordeert met deszelfs origineel,  
De Secretaris Generaal,  
by het Ministerie van Koloniën,  
(get.) HENNY.

Voor eensluidend afschrift,  
De Secretaris Generaal,  
HENNY.

Heeft de opneming daarvan in het Publicatie-blad bevolen.

Gedaan te Curaçao den 23 November 1875.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 25 November 1875.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

*Afschrift.*

**HERLEIDINGSTAFEL  
DER OUDE MATEN EN GEWIGTEN  
TOT DE WETTELYKE.**

---

NAMEN.	LENGTE-MATEN.	WAARDEN.
1 Amsterdamsche el.....		0,688 meter.
1 Rynlandsche voet .....		0,314 „
<b>INHOUDS-MATEN VOOR NATTE WAREN.</b>		
1 gallon van 6 pinten .....		3,6 liter.
1 kan „ 2 „ .....		1,2 „
1 pint.....		0,6 „
<b>VOOR DROOGE WAREN.</b>		
1 schepel van 24 kannen.....		32 liters.
1 vat tot het meten van zout.....		125 „
<b>GEWIGTEN.</b>		
1 Amsterdamsch lb.....		0,494 kilogram.

Behoort by Koninklyk besluit van den 17 October 1875, No. 27.

My bekend,  
De Minister van Koloniën,  
(get.) W. VAN GOLTSTEIN.  
Voor eensluidend afschrift,  
De Secretaris-Generaal,  
HENNY.

---

Behoort by de Publicatie van den 23/25 November 1875, Publicatie-Blad No. 19.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.